



IC digitální diktafon

CZ

Návod k obsluze

Záznam majitele

Typové číslo je umístěno na zadní straně zařízení a výrobní číslo je umístěno ve vnitřním prostoru pro baterie. Zaznamenejte si výrobní číslo do níže uvedeného řádku. Tato čísla prosím použijte, kdykoli se budete v souvislosti s tímto přístrojem obracet na svého prodejce Sony.

Číslo modelu: ICD-B300

Výrobní číslo _____

IC RECORDER

ICD-B300

Informace

PRODEJCE V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NEODPOVÍDÁ ZA PŘÍMÉ, NÁHODNÉ NEBO NÁSLEDNÉ POŠKOZENÍ PŘÍSTROJE JAKÉKOLIV POVAHY. NENÍ ZODPOVĚDNÝ ANI ZA ZTRÁTY ČI VÝDAJE, ZPŮSOBENÉ VADNÝM VÝROBKEM NEBO JEHO POUŽITÍM.

Likvidace starého elektrického a elektronického zařízení (Platné v zemích Evropské unie a v dalších evropských zemích se systémy tříděného odpadu)



Tento symbol na výrobku nebo na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s běžným domovním odpadem. Výrobek je třeba odnést na příslušné sběrné místo, kde bude provedena recyklace tohoto elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné

likvidace výrobku můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. S žádostí o podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obračete na místní úřady, místní služby pro sběr domovního odpadu nebo na obchod, kde jste výrobek zakoupili.

Bezpečnostní upozornění

O napájení

- Příklad napájejte pouze stejnosměrným napětím 3V. Použijte dvě alkalické baterie LR03 (velikost AAA).

O bezpečnosti

- Nepoužívejte přístroj při řízení, při jízdě na kole nebo při ovládání jakéhokoli motorového vozidla.

O používání

- Neponechávejte přístroj v blízkosti tepelných zdrojů nebo na místech vystavených přímému slunečnímu záření, na prašných místech nebo na místech, kde dochází k mechanickým otřesům.
- Pokud se do přístroje dostane jakýkoliv předmět nebo kapalina, vyjměte baterie a nechejte přístroj zkontrolovat kvalifikovaným servisním technikem před dalším používáním.

O šumu

- V případě, že je přístroj umístěn v blízkosti zdroje střídavého napájení, zářivky nebo mobilního telefonu, může být během nahrávání nebo přehrávání slyšet šum.
- Šum může být zaznamenán, když se přístroje dotknete prsty nebo nějakým předmětem apod.

O údržbě

- Pro čištění skříňky přístroje použijte mírně navlhčený měkký hadřík. Nepoužívejte alkohol, benzin nebo ředidlo.

S případnými dotazy nebo problémy, které se týkají vašeho přístroje, se obračete na svého nejbližšího prodejce Sony.

Doporučení k zálohování

Abyste předešli potenciálnímu riziku ztráty dat nechtěným smazáním nebo selháním funkce IC záznamníku, doporučujeme vám zálohovat zaznamenané zprávy na kazetový magnetofon apod.

Obsah

► *Začínáme*

Krok 1: Instalace baterií..... 4

Krok 2: Nastavení hodin 5

► *Základní ovládání*

Nahrávání zpráv 6

Přehrávání zpráv 8

Mazání zpráv 10

Popis součástí a ovládacích prvků 11

► *Různé způsoby nahrávání*

Připojení záznamu k dříve nahrané zprávě 12

Nahrávání s externím mikrofonom nebo z jiného zařízení 12

Automatické spouštění nahrávání v reakci na zvuk — pokročilá funkce VOR.... 12

► *Další funkce*

Rozdělení zprávy..... 13

Přesun zpráv do jiné složky — Funkce Move..... 13

Přehrávání zprávy v požadovaném čase s upozorněním (alarm) 14

Prevence náhodného stisknutí tlačítek — funkce HOLD..... 15

Výběr režimu zobrazení..... 16

Vypnutí zvukového signálu 16

Změna režimu nahrávání..... 17

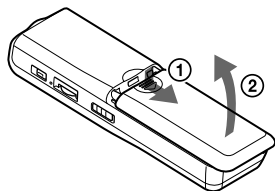
Plynulé přehrávání všech zpráv ve složce..... 17

Odstraňování problémů 18

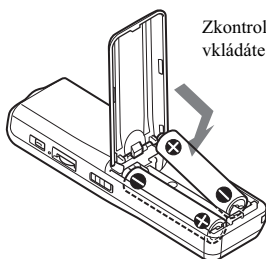
Technické údaje 19

Krok 1: Instalace baterií

1 Posuňte a zvedněte kryt prostoru pro baterie.

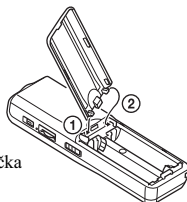


2 Vložte dvě alkalické baterie LR03 (velikost AAA) se správnou polaritou a kryt uzavřete.





Zkontrolujte, že obě baterie vkládáte správným koncem.

Pokud dojde k nechtěnému uvolnění víčka prostoru pro baterii, upevněte jej zpět vyobrazeným způsobem.



Výměna baterií

Indikátor baterií na displeji ukazuje aktuální stav baterií. Když bliká , vyměňte všechny čtyři baterie za nové. Když bliká , baterie jsou vybité a digitální diktafon přestane fungovat.

Životnost akumulátoru*

Při nepřetržitém používání přibližně 11 hodin nahrávání/7,5 hodiny přehrávání v režimu HQ a přibližně 22 hodin nahrávání/11 hodin přehrávání v režimech SP a LP.

- * Při použití alkalických baterií Sony LR03 (velikost AAA).
- * Při přehrávání přes interní reproduktor a nastavení střední úrovně hlasitosti.

Životnost baterií se může zkrátit v závislosti na používání přístroje.

Poznámky

- V tomto přístroji nepoužívejte manganové baterie.
- Při výměně baterií za nové se zobrazí displej pro nastavení hodin. V tom případě nastavte datum a čas znovu. Zaznamenané zprávy a nastavení alarmu zůstané zachováno.
- Při výměně baterií nezapomeňte vyměnit obě baterie za nové.
- Baterie (suchý článek) nikdy nedobíjejte.
- Jestliže nebudete přístroj delší dobu používat, vyjměte baterie, abyste předešli poškozením způsobeným únikem elektrolytu a korozi.
- Když se na displeji objeví „ACCESS“, přístroj přistupuje k datům. Dokud je tento nápis zobrazen, nevyjímajte baterie. V opačném případě může dojít k poškození dat.

Při prvním vložení baterií nebo výměně za nové se zobrazí displej nastavení hodin. Postupujte prosím podle kroků 2 až 3 v části „Krok 2: Nastavení hodin“ pro nastavení data a času.

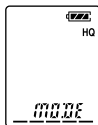
Krok 2: Nastavení hodin

Při prvním vložení baterií nebo výměně za nové se zobrazí displej nastavení hodin. V tomto případě začněte znovu krokem č. 2.

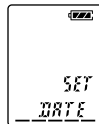
1 Zobrazte menu pro nastavení hodin.

- ① Stiskněte tlačítko DISPLAY/MENU na více než jednu sekundu, až se na displeji objeví „MODE“.

Přístroj se přepne do režimu menu.



- ② Stisknutím – I◀◀ nebo ▶▶+ zobrazíte „SET DATE“.



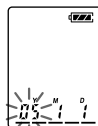
- ③ Stiskněte ▶■ PLAY/STOP.

Začnou blikat číslice roku.



2 Nastavte datum.

- ① Stisknutím – I◀◀ nebo ▶▶+ vyberte číslici z údaje roku.



Rada

Pro nastavení data na rok 2005 se zobrazí „05Y“.

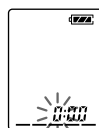
- ② Stiskněte ▶■ PLAY/STOP.

Začnou blikat číslice měsíce.



- ③ Nastavte postupně měsíc a den, a potom stiskněte ▶■ PLAY/STOP.

Začnou blikat číslice hodin.



3 Nastavte čas.

- ① Stisknutím – I◀◀ nebo ▶▶+ vyberte číslici z údaje hodin.



- ② Stiskněte ▶■ PLAY/STOP.

Začnou blikat číslice hodin.



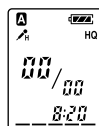
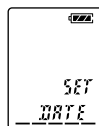
- ③ Nastavte minuty.

- ④ Při časovém signálu stiskněte ▶■ PLAY/STOP.

Displej se vrátí k zobrazení „SET DATE“.

- ⑤ Stiskem ■ STOP opustíte režim menu.

Jestliže není přístroj používán více než 3 sekundy v zastaveném režimu, bude se na displeji zobrazovat aktuální čas.



Rada

Tento přístroj nemá vypínač. Displej je zapnut nepřetržitě.

► Základní ovládání

Nahrávání zpráv

Do každé ze čtyř složek (A, B, C nebo D) můžete nahrát až 99 zpráv. Nahrávání můžete rychle spustit bez vyhledávání konce posledního záznamu, poněvadž nově nahrávaná zpráva je automaticky připojena za poslední nahranou zprávu.

např.	Zpráva 1	Zpráva 2	Nově nahraná zpráva	Volné místo
-------	----------	----------	---------------------	-------------

Poznámka

Před nahráváním dlouhého záznamu nezapomeňte do digitálního diktafonu vložit nové baterie a zkontrolujte indikátor stavu baterií.

1 Zvolte režim nahrávání.

Viz „Změna režimu nahrávání“ na zadní straně.

2 Zvolte složku.

Viz „Volba složky“.

3 Spusťte nahrávání.

① Stiskněte **REC/PAUSE**.



Indikátor zbývající kapacity paměti

② Mluvte do vestavěného mikrofonu.

Indikátor **OPR.**
(Během nahrávání svítí červeně.)

* Objeví se zobrazení zvolené tlačítkem **DISPLAY/MENU**.

Během nahrávání není nutné držet **REC/PAUSE**.

4 Zastavte nahrávání.

REC/PAUSE

PLAY/STOP

Review

Stiskněte **STOP**.

Přístroj se zastaví na začátku aktuálního záznamu.

Poznámky k nahrávání

Šum může být zaznamenán, když se přístroje dotknou prsty nebo nějakým předmětem apod.

Max. doba nahrávání

Maximální doba nahrávání pro všechny složky je následující. Nejdelší dobu záznamu dosáhnete používáním jedné složky.

HQ*	7 h. 30 min.
SP**	20 h. 5 min.
LP***	37 h. 5 min.

(h.: hodiny/min.: minuty)

* HQ: Režim vysoké kvality nahrávání (monofonní zvuk)

** SP: Standardní režim nahrávání (monofonní zvuk)

*** LP: Dlouhohrající režim nahrávání (monofonní zvuk)

Poznámky

- Pro nahrávání s lepší kvalitou zvuku zvolte režim HQ. Způsob přepínání režimu nahrávání naleznete v části „Změna režimu nahrávání“ na zadní straně.
- Před nahráváním dlouhého záznamu zkontrolujte indikátor stavu baterií.
- Maximální doba nahrávání a počet zpráv, které lze použít, se liší podle podmínek používání.
- Pokud nahráváte zprávy kombinací režimů HQ, SP a LP, maximální čas, po který lze nahrávat, bude mezi časem pro režimy HQ a LP.
- Vzhledem k omezením záznamového systému IC, nahrává tento přístroj minimální záznamové jednotky v délce přibližně 2 sekund maximálně, proto se mohou vyskytnout následující symptomy:
 - Pokud je zpráva kratší než minimální záznamová jednotka, je stále počítána přibližně v délce 2 sekund maximálně, takže zbývající doba nahrávání se bude zkracovat více než o aktuální délku zprávy.
 - Pokud je zpráva delší než minimální záznamová jednotka, zbývající doba nahrávání se bude snižovat více než o délku aktuální zprávy, pokud ji není možné rozdělit na minimální záznamové jednotky beze zbytku.
 - Údaj počítadla (uplynutá doba nahrávání) a zbývající doba nahrávání může být menší než maximální doba nahrávání na přístroji.

Jestliže po zastavení nahrávání nezměníte složku, další záznam bude nahran do stejné složky.

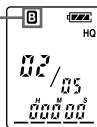
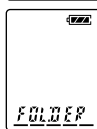
Pro	Proveďte
přerušeni nahrávání*	Stiskněte ● REC/PAUSE . Během přerušeni nahrávání bliká OPR indikátor červeně a „PAUSE“ bliká na displeji.
uvolnění přerušeni a obnovení nahrávání	Stiskněte ● REC/PAUSE . Nahrávání se obnoví od tohoto místa. (Pro zastavení nahrávání po přerušeni stiskněte ■ STOP .)
poslech aktuálního záznamu	Stiskněte ■ STOP pro zastavení nahrávání, a pak stiskněte ▶■ PLAY/STOP .
bezprostřední poslech aktuálního záznamu	Během záznamu stiskněte ▶■ PLAY/STOP .
vyhledávání zpětné nahrávky během nahrávání (Review)	Podržte stisknuté ◀◀ během nahrávání nebo přerušeno nahrávání. Režim nahrávání bude ukončen a spustí se přehrávání aktuální nahrávky. Přehrávání začne od místa, kde uvolníte tlačítko.
volbu citlivosti mikrofonu	V menu můžete zvolit citlivost mikrofonu. Viz „Volba citlivosti mikrofonu“. H (vysoká): Pro nahrávání na schůzkách nebo v klidném, popř. rozlehlém prostředí. L (nízká): Pro nahrávání diktátu nebo v rušném prostředí.

* Přibližně hodinu po pozastavení nahrávání se pozastavení automaticky ukončí a přístroj se přepne do zastaveného režimu.

Volba složky

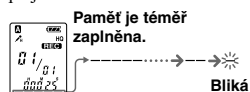
- 1 Stiskněte tlačítko **DISPLAY/MENU** na více než jednu sekundu, až se na displeji objeví „MODE”.
- 2 Stiskněte **◀◀** nebo **▶▶** + pro volbu „FOLDER” (složka) a stiskněte **▶■ PLAY/STOP**.
- 3 Stiskněte **◀◀** nebo **▶▶** + pro volbu požadované složky a stiskněte **▶■ PLAY/STOP**.
- 4 Stiskem **■ STOP** opusťte režim menu.

Aktuální složka



Indikace zbývajcí kapacity paměti

Během nahrávání se indikátor zbývajcí kapacity paměti snižuje po jednom dílku.



Jakmile zbývá doba nahrávání pouze 5 minut, bliká poslední dílek indikátoru. Pokud je zvolen režim zobrazování zbývajcí doby nahrávání, bude také blikat „REMAIN” a displej počítačidla, pokud bude zbývat pouze 1 minuta nahrávacího času.

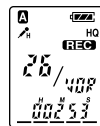
Pro pokračování v nahrávání nejprve vymažte některé zprávy.

Poznámky

- Pokud stisknete **●|| REC/PAUSE** a paměť je zaplněna, na displeji bude blikat „FULL” a ozývat se výstražný zvukový signál. Před dalším spuštěním nahrávání vymažte některé zprávy.
- Pokud stisknete **●|| REC/PAUSE** po nahrání 99 zpráv, na displeji bude blikat „FULL” a ozývat se výstražný zvukový signál. Vyberte jinou složku nebo vymažte některé zprávy.

Automatické spuštění nahrávání v reakci na zvuk — pokročilá funkce VOR

Pokud je funkce VOR (voice operated recording - hlasem ovládané nahrávání) nastavena v menu na ON, nahrávání se spustí, jakmile digitální diktafon zaznamená zvuk. (Na displeji se zobrazí „VOR”.)



Nahrávání se zastaví, jakmile není zvuk slyšet. (Na displeji bliká „VOR PAUSE”.)

Poznámka

Funkce VOR je ovlivněna okolním zvukem. Citlivost mikrofonu nastavte v menu na „H (vysoká)” nebo „L (nízká)”. Pokud není nahrávání úspěšné po změně citlivosti mikrofonu nebo při důležitém nahrávání, nastavte VOR na OFF.

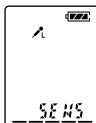
Volba citlivosti mikrofону

1 Stiskněte tlačítko DISPLAY/MENU na více než jednu sekundu, až se na displeji objeví „MODE”.

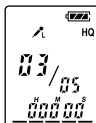
2 Stiskněte **◀◀** nebo **▶▶** + pro volbu „SENS” (citlivost) a stiskněte **▶■** PLAY/STOP.



3 Stiskněte **◀◀** nebo **▶▶** + pro volbu „H (vysoká citlivost)” nebo „L (nízká citlivost)” a stiskněte **▶■** PLAY/STOP.



4 Stiskem **■** STOP opustíte režim menu.



Přehrávání zpráv

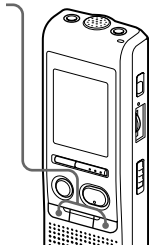
Při přehrávání dříve nahrané zprávy začněte od kroku 1.
Při přehrávání právě nahrané zprávy začněte od kroku 3.

1 Zvolte složku.

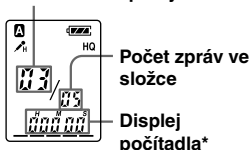
Viz „Volba složky”.

2 Zvolte číslo zprávy.

Stiskněte **◀◀** nebo **▶▶** + pro zobrazení požadovaného čísla zprávy.
◀◀: pro nižší čísla zpráv
▶▶ +: pro vyšší čísla zpráv



Číslo zvolené zprávy



Opakované přehrávání zpráv

— Repeat Play

Během přehrávání stiskněte **▶■** PLAY/STOP na déle než jednu sekundu.

Zobrazí se „◀” a vybraná zpráva bude přehrávána.

Normální přehrávání obnovíte opětovným stisknutím **▶■** PLAY/STOP. Přehrávání zastavíte stisknutím **■** STOP.

Plynulé přehrávání všech zpráv ve složce

— Continuous Play

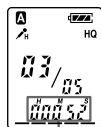
Režim plynulého přehrávání můžete zvolit nastavením CONT v menu. Když nastavíte CONT na ON, můžete plynule přehrávat všechny zprávy ve složce.

* Objeví se zobrazení zvolené tlačítkem DISPLAY /MENU (viz strana 16).

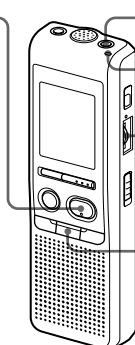
3

Spusťte přehrávání.

① Stiskněte ► ■ **PLAY/STOP.**



Počítadlo displeje (nebo zvolený režim displeje)



Konektor (sluchátka)

Indikátor OPR
(Během přehrávání svítí zeleně.)

② Upravte hlasitost pomocí ovladače VOL.

■ STOP

Po přehrávání jedné zprávy se přístroj zastaví před začátkem následující zprávy. Pokud je zapnuta funkce trvalého přehrávání - „ON” (viz druhá strana), přístroj se zastaví po přehrávání všech skladeb ve složce.

Po přehrávání poslední zprávy ve složce se přístroj zastaví na začátku této poslední zprávy.

Soukromý poslech

Připojte naslouchátko nebo sluchátka (nejsou dodávány) do konektoru (sluchátka).

Vestavěný reproduktor bude automaticky odpojen. Pokud slyšíte šum, vyčistěte konektor sluchátek.

Další možnosti ovládání

Pro	Proveďte
zastavení na aktuální pozici	Stiskněte ► ■ PLAY/STOP nebo ■ STOP. Přehrávání od tohoto místa obnovíte dalším stisknutím ► ■ PLAY/STOP.
přechod zpět na začátek aktuální zprávy	Stiskněte jedenkrát - ◀◀.
přeskočení na další zprávu	Stiskněte jedenkrát + ▶▶.
přechod zpět na předchozí skladby/přeskočení následujících zpráv	Stiskněte opakovaně - ◀◀ nebo ▶▶ +. (Po zastavení přidržte tlačítko stisknuté pro plynulé přeskakování zpráv.)

Vyhledávání dopředu/ dozadu během přehrávání (Cue/Review)

Pro prohledávání dopředu přidržte stisknuté tlačítko ►► + během přehrávání a uvolněte ho na místě, kde chcete pokračovat v přehrávání.

Pro prohledávání dopředu přidržte stisknuté tlačítko - ◀◀ během přehrávání a uvolněte ho na místě, kde chcete pokračovat v přehrávání. Držíte-li stisknuté ►► + nebo - ◀◀, přístroj začne prohledávat vyšší rychlostí.

Během prvních 10 sekund vyhledávání je možné slyšet zrychlený zvuk.

Při vyhledávání vyšší rychlostí nebude přehráván zvuk slyšitelný.

Během prohledávání (cue/review) bude zobrazeno počítadlo bez ohledu na nastavení displeje.

® Rada

Jestliže rychlé přehrávání dojde až na konec poslední zprávy, potom na displeji bliká 5 sekund „END”.

(Není slyšet přehrávaný zvuk.)

Pokud přidržíte stisknuté - ◀◀ zatímco bliká nápis „END”, zprávy se budou přehrávat rychle a k normálnímu přehrávání dojde po uvolnění tlačítka. Jestliže „END” přestane blikat a OPR indikátor zhasne, přístroj se zastaví na začátku poslední zprávy.

Pokud je poslední zpráva dlouhá a chcete přehrát její poslední část, potom přidržíte stisknuté ►► + pro přehrávání zprávy až do konce, a potom stiskněte - ◀◀ (když bliká „END”) pro návrat na požadované místo.

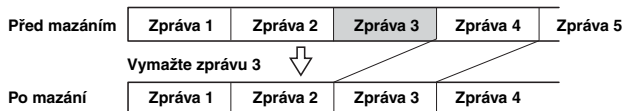
(U jiné než poslední zprávy přejděte na začátek následující zprávy a přehrajte záznam dozadu na požadované místo.)

Mazání zpráv

Nahrané zprávy můžete mazat po jedné, nebo všechny z jedné složky najednou. Jakmile je jednou záznam vymazán, není možné ho získat zpět.

Mazání jednotlivých zpráv

Po vymazání jedné zprávy se zbývající zprávy posunou dopředu a přečísloují tak, aby mezi nimi nevzniklo prázdné místo.

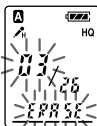


Zbývající zprávy se přečísloují.



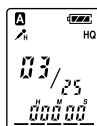
- 1 Během přehrávání zprávy, kterou chcete vymazat, stiskněte ERASE nebo po zastavení stiskněte ERASE na déle než 1 vteřinu.

Zazní pípnutí a začne blikat číslo zprávy a „ERASE“, zatímco se 10 krát přehraje celá zpráva.



- 2 Během přehrávání zprávy stiskněte ERASE.

Zpráva se vymaže a zbývající zprávy se přečísloují. (Například, pokud vymažete zprávu 3, zpráva 4 bude přečíslována na zprávu 3. Po ukončení mazání se přístroj zastaví na začátku následující zprávy.)



Zrušení mazání

Stiskněte ■ STOP před krokem ②.

Vymazání dalších zpráv

Opakujte kroky ① a ②.

Vymazání části zprávy

Nejprve zprávu rozdělte, a potom pokračujte podle kroků pro vymazání zprávy.

Vymazání všech zpráv ve složce

Například:

Složka A

Zpráva 1	Zpráva 2	Zpráva 3	Prázdné místo
----------	----------	----------	---------------

Složka B

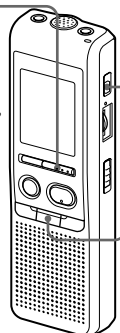
Zpráva 1	Zpráva 2	Zpráva 3
----------	----------	----------

Prázdné místo

Zpráva 1	Zpráva 2	Zpráva 3
----------	----------	----------

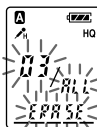
- 1 Tlačítkem DISPLAY/MENU zvolte složku, kterou chcete vymazat.

(Viz „Volba složky“ na přední straně.)

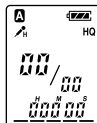


- 2 Současně se stisknutím ■ STOP, stiskněte na déle než 1 vteřinu ERASE.

„ALL ERASE“ bude blikat 10 vteřin.



- 3 Během blikání stiskněte ERASE.

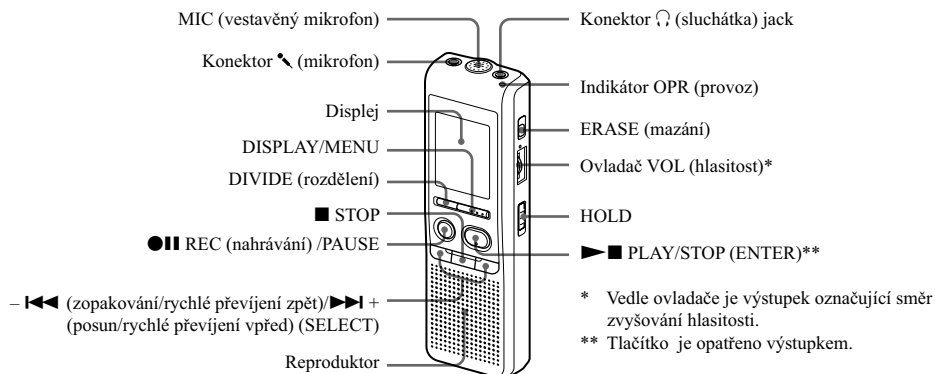


Zrušení mazání

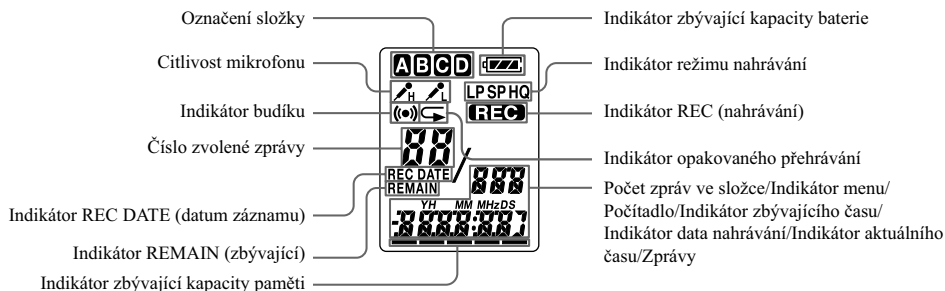
Stiskněte ■ STOP před krokem ③.

Popis součástí a ovládacích prvků

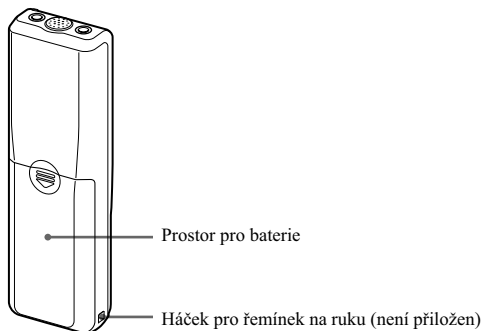
Vlastní přístroj



Popis displeje



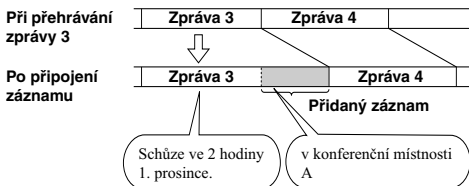
Ze zadu



► Různé způsoby nahrávání

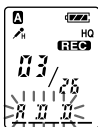
Připojení záznamu k dříve nahrané zprávě

K zprávě přehrávané zprávě můžete připojit záznam. Připojený záznam bude umístěn za aktuální zprávu a stane se součástí této zprávy.



1 Během přehrávání stiskněte **REC/PAUSE** na déle než 1 vteřinu.

Na displeji se objeví indikace „REC“ a „ADD“ bude 3 sekundy blikat. Indikátor OPR změní barvu na červenou. Nový záznam bude připojen na konec aktuální zprávy.



2 Přehrávání zastavíte stisknutím **STOP**.

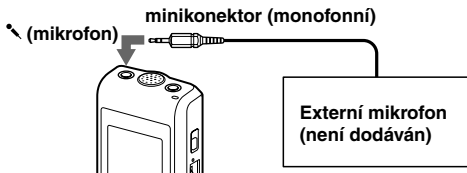
Poznámky

- Není možné přidávat záznamy, pokud není dostatek volného místa v paměti.
- Připojená zpráva bude zaznamenána ve stejném režimu nahrávání (HQ, SP, nebo LP).

Nahrávání s externím mikrofonem nebo z jiného zařízení

1 Připojte mikrofon typu „plug-in-power“ nebo jiné zařízení do konektoru ∇ (mikrofon).

Při záznamu s externím mikrofonem



Po připojení externího mikrofonu dojde k automatickému odpojení vestavěného mikrofonu. Připojený mikrofon typu „plug-in-power“ je automaticky napájen z IC digitálního diktafonu.

Při záznamu z jiného zařízení



2 Pro nahrávání zpráv postupujte podle kroků v části „Nahrávání zpráv“ na přední straně.

Poznámky

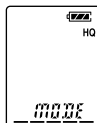
- Zkontrolujte, zda jsou správně připojeny konektory.
- Doporučujeme vám provedení zkušební nahrávky pro kontrolu připojení a ovládní hlasitosti.
- Při připojování zařízení jiné značky než Sony se podívejte do návodu k obsluze tohoto zařízení.

Automatické spouštění nahrávání v reakci na zvuk — pokročilá funkce VOR

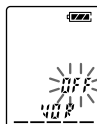
VOR ON: Funkce VOR (Voice Operated Recording - hlasem ovládané nahrávání) je aktivována. Nahrávání se spustí, jakmile přístroj detekuje zvuk a zastaví, když není žádný zvuk slyšet, aby se nenahrávalo ticho.

VOR OFF: Funkce VOR je vypnutá. Je zvoleno normální ovládní nahrávání.

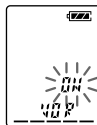
1 Stiskněte tlačítko **DISPLAY/MENU** na více než jednu sekundu, až se na displeji objeví „MODE“.



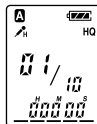
2 Stiskněte **◀◀** nebo **▶▶** + pro zobrazení „VOR“ a stiskněte **▶■** **PLAY/STOP**. Bude blikat „ON (nebo OFF)“.



3 Stiskněte **◀◀** nebo **▶▶** + pro volbu „ON“ nebo „OFF“ a stiskněte **▶■** **PLAY/STOP**. Nastavení je nyní dokončeno.



4 Stiskem **■** **STOP** opusťte režim menu.



► Další funkce

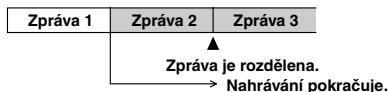
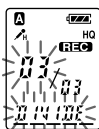
Rozdělení zprávy

Během nahrávání nebo přehrávání můžete zprávu rozdělit na dvě části a k rozdělené zprávě je přidáno nové číslo zprávy. Pomocí rozdělení zprávy si usnadníte vyhledávání místa pro přehrávání při pořizování dlouhé nahrávky, například schůze. Zprávy můžete dělit až do dosažení celkového počtu 99 zpráv ve složce.

Při nahrávání nebo přehrávání zprávy stiskněte tlačítko DIVIDE v místě, kde chcete zprávu rozdělit.

- Když stisknete DIVIDE během nahrávání:

Zpráva s novým číslem je přidána v místě, kde stisknete tlačítko, současně bude 3 sekundy blikat číslo nové zprávy a „DIVIDE”. Zpráva bude rozdělena na dvě; celková zpráva však bude zaznamenána bez přerušení.

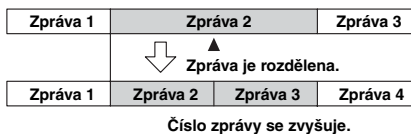
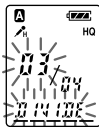


☞ Rada

Zprávu můžete rozdělit během pauzy při nahrávání.

- Když stisknete DIVIDE během přehrávání:

Zpráva bude rozdělena na dvě v místě, kde stisknete tlačítko, současně bude 3 sekundy blikat číslo nové zprávy a „DIVIDE”. Číslo následující zprávy se zvětší o jednotku.



Přehrávání rozdělené zprávy

Stiskněte – ◀◀ nebo ▶▶ + pro zobrazení čísla zprávy, jelikož rozdělené zprávy mají samostatná čísla.

☞ Pro souvislé přehrávání rozdělených zpráv

V menu nastavte ON pro položku CONT podle popisu v části „Souvislé přehrávání všech zpráv ve složce”.

Poznámky

- Pokud bylo ve složce zaznamenáno 99 skladeb, není možné zprávu rozdělit. V takovém případě snižte počet zpráv na 98 nebo méně vymazáním nepotřebných zpráv nebo přesunutím některé zprávy do jiné složky před rozdělováním.

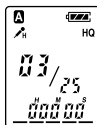
- Pokud rozdělíte zprávu s nastavením upozornění, upozornění zůstane přiřazeno pouze k bývalé rozdělené zprávě.
- Zprávu nemůžete rozdělit v první nebo poslední sekundě.
- Pokud zprávy rozdělujete často, nemusí být přístroj schopen zprávy rozdělovat.
- Po rozdělení zprávy není možné rozdělené zprávy v IC digitálním diktafonu zkombinovat.
- Pokud příliš často rozdělujete zprávy při jejich nahrávání, může se objevit následující jev: Indikátor OPR bliká a přístroj není možné určitou dobu ovládat. Nejedná se o závadu. Vyčkejte až indikátor OPR zhasne.

Přesun zpráv do jiné složky — Funkce Move

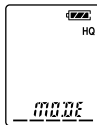
Nahrané zprávy můžete přesouvat do jiné složky.

Například: Přesunutí zprávy 3 ze složky A do složky C.

- 1 Když je přístroj v režimu stop, zvolte zprávu, kterou chcete přesunout.



- 2 Stiskněte tlačítko DISPLAY/MENU na více než jednu sekundu, až se na displeji objeví „MODE”.

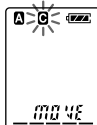


- 3 Stiskněte – ◀◀ nebo ▶▶ + pro volbu „MOVE” a stiskněte ▶■ PLAY/STOP.

Indikátor cílové složky bliká.



- 4 Stiskněte – ◀◀ nebo ▶▶ + pro volbu složky, do které chcete zprávu přesunout (v tomto případě C).

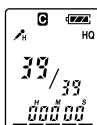


- 5 Stiskněte ▶■ PLAY/STOP.

Zpráva se přesune do cílové složky.

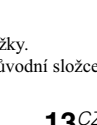


- 6 Stiskem ■ STOP opusťte režim menu.



Zrušení přesunu zpráv(y)

Stiskněte ■ STOP před krokem 5.



Poznámka

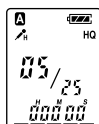
Funkce pro přesun nekopíruje zprávu do jiné složky.

Po přesunutí zprávy do jiné složky je zpráva v původní složce vymazána.

Přehrávání zprávy v požadovaném čase s upozorněním (alarm)

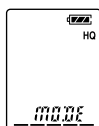
Můžete nastavit zvukové upozornění a spuštění přehrávání vybrané zprávy v požadovaný čas. Pokud v kroku 6 zvolíte „B-ONLY“, bude slyšet pouze signál upozornění a přehrávání se nespustí.

- 1** Zvolte složku (Viz „Volba složky“ na přední straně) a zobrazte zprávu, kterou chcete přehrát se signálem upozornění.

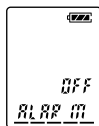


- 2** Vstupte do režimu nastavení upozornění.

- 1** Stiskněte tlačítko DISPLAY/MENU na více než jednu sekundu, až se na displeji objeví „MODE“.



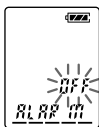
- 2** Stiskněte -|<<< nebo >>>|+ pro volbu „ALARM OFF“.
(Pokud již byl pro zvolenou zprávu signál upozornění nastaven, zobrazí se „ALARM ON“. Pokud nechcete změnit nastavení, stiskněte ■ STOP a opusťte menu.)



Poznámka

„ALARM OFF (nebo ON)“ se neobjeví a upozornění není možné nastavit, pokud nebyly nastaveny hodiny nebo ve vybrané složce není zaznamenaná zpráva.

- 3** Stiskněte ►■ PLAY/STOP. Začne blikat „OFF“.



- 4** Stiskněte -|<<< nebo >>>|+ pro volbu „ON“.
Začne blikat „ON“.



- 5** Stiskněte ►■ PLAY/STOP. Na displeji bude blikat „DATE“.



- 3** Nastavte datum upozornění.

Přehrávání v požadovaném datu

(Zpráva bude přehrávána ve stejném čase a datu každý rok, dokud zpráva nevymažete.)

- 1** Stiskněte ►■ PLAY/STOP, zatímco bliká „DATE“.
Začnou blikat číslice roku.
- 2** Stiskněte -|<<< nebo >>>|+ pro výběr číslic roku a stiskněte ►■ PLAY/STOP.
Začnou blikat číslice měsíce.
- 3** Stiskněte -|<<< nebo >>>|+ pro výběr číslic měsíce a stiskněte ►■ PLAY/STOP.
Začnou blikat číslice dnů.
- 4** Stiskněte -|<<< nebo >>>|+ pro výběr číslic dne.



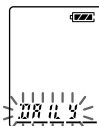
Přehrávání jednou týdně

Stisknutím -|<<< nebo >>>|+ vyberte den v týdnu.



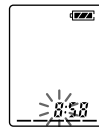
Přehrávání ve stejný čas každý den

Stisknutím -|<<< nebo >>>|+ vyberte „DAILY“.



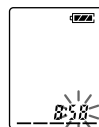
- 4** Stiskněte ►■ PLAY/STOP.

Začnou blikat číslice hodin.

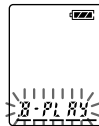


- 5** Nastavte čas upozornění.

- 1** Stiskněte -|<<< nebo >>>|+ pro výběr číslic hodin a stiskněte ►■ PLAY/STOP.
Začnou blikat číslice hodin.

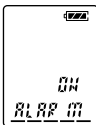


- 2** Stiskněte -|<<< nebo >>>|+ pro výběr číslic minut a stiskněte ►■ PLAY/STOP.
Zobrazí se „B-PLAY“.



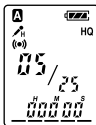
6 Nastavte zvuk upozornění.

- 1 Stiskněte – I◀◀ nebo ▶▶I + pro volbu zvuku upozornění z možností „B-PLAY” (po signálu se přehraje zpráva) nebo „B-ONLY” (pouze signál).



- 2 Stiskněte ►■ PLAY/STOP. Zobrazí se „ALARM ON”.

7 Stiskem ■ STOP opusťte režim menu.



Když je vybráno číslo zprávy s nastaveným upozorněním, zobrazí se „(*)”.

V nastavený čas bude znít zvukový signál přibližně 10 sekund a vybraná zpráva bude přehrávána.

Během přehrávání bude na displeji blikat „ALARM”.

Po dokončení přehrávání se přístroj automaticky zastaví na začátku této zprávy.

Poslech stejné zprávy znovu

Stiskněte ►■ PLAY/STOP. Stejná zpráva bude přehrána od začátku.

Zastavení zvukového signálu před začátkem přehrávání

Stiskněte ■ STOP, když uslyšíte zvukový signál. Zastavit jej můžete i v případě, že je aktivována funkce HOLD.

Poznámky

- Upozornění není možné nastavit, pokud nejprve nenastavíte hodiny nebo ve vybrané složce není žádná zpráva (přístroj se nepřepne do režimu nastavení upozornění při stisknutí DISPLAY/MENU v kroku 2).
- Jestliže se pokusíte nastavit upozornění pro přehrávání zprávy v čase, který již byl dříve nastaven pro jinou zprávu, na displeji se objeví „PRE SET”, jako prevence nového nastavení.
- Pokusíte-li se nastavit upozornění na čas před aktuálním časem, objeví se na displeji zpráva „BACK-D” a upozornění nelze nastavit.
- Jestliže je upozornění spuštěno v době, kdy je z upozornění přehrávána jiná zpráva, toto přehrávání se zastaví a bude spuštěno přehrávání nové zprávy.
- Jestliže nastane čas upozornění během nahrávání, zazní upozornění 10 sekund po skončení nahrávání a spustí se přehrávání. Jakmile nastane čas upozornění, bude blikat „(*)”.
- Pokud je během nahrávání spuštěno více upozornění, bude přehrána pouze první zpráva.
- Jestliže je upozornění nastaveno na dobu, kdy je přístroj v režimu menu, bude spuštěno až po zrušení režimu menu.
- Jestliže vymažete zprávu, pro kterou bylo nastaveno upozornění, toto nastavení bude zrušeno.
- Jestliže rozdělíte zprávu s nastaveným upozorněním, přehrávání se zastaví v místě rozdělení zprávy.

- Nastavení hlasitosti přehrávání můžete upravit pomocí ovladače VOL +/-.
- Jestliže je upozornění spuštěno během mazání, zazní 10 sekund po dokončení mazání a spustí se přehrávání.
- Nastavení upozornění se po ukončení přehrávání nezruší. Pro postup zrušení upozornění se podívejte níže.

Zrušení nebo změna nastavení upozornění

- 1 Zvolte zprávu, ke které jste nastavili upozornění pro přehrávání, a stiskněte DISPLAY/MENU na více než jednu sekundu pro vstup do režimu menu.
- 2 Stiskněte – I◀◀ nebo ▶▶I + pro volbu „ALARM ON”.
- 3 Stiskněte ►■ PLAY/STOP, aby začalo blikat „ON”.
- 4 **Zrušení nastavení upozornění:** Stiskněte – I◀◀ nebo ▶▶I + pro bliknutí „OFF” a stiskněte ►■ PLAY/STOP. **Změna nastavení upozornění:** Stiskněte ►■ PLAY/STOP.

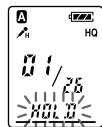
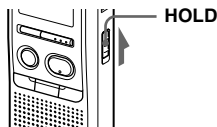
Když se zobrazí datum upozornění, pokračujte kroky 3 až 6 z části „Přehrávání zprávy v požadovaný čas s upozorněním” pro změnu nastavení upozornění.

- 5 Stiskem ■ STOP opusťte režim menu.

Prevence náhodného stisknutí tlačítek — funkce HOLD

Přepínač HOLD posuňte do polohy „ON”. Na 3 sekundy se objeví „HOLD”, čímž je indikováno, že funkce tlačítek jsou zablokovány.

Pokud je funkce HOLD aktivována při zastaveném režimu, displej se vypne poté, co se zobrazí „HOLD”.



Zrušení funkce HOLD

Přepínač HOLD posuňte do polohy „OFF”.

Poznámka

Jestliže je funkce HOLD aktivována během nahrávání, zrušte nejprve funkci HOLD, aby bylo možné nahrávání zastavit.

Rada

Přehrávání s upozorněním je možné zastavit, i když byla funkce HOLD aktivována. Upozornění nebo přehrávání zrušíte stisknutím ■ STOP.

Výběr režimu zobrazení

Režim zobrazení můžete zvolit pro režimy zastavení, nahrávání a přehrávání.

Po každém stisknutí tlačítka DISPLAY/MENU se režim zobrazení změní následujícím způsobem:

O aktuálním režimu displeje

Jestliže není přístroj při zastavení používán déle než 3 vteřiny, na displeji se objeví aktuální čas bez ohledu na nastavení režimu zobrazení.

Počítadlo:

Uplynulý čas přehrávání/nahrávání jedné zprávy.



Zbývající čas (REMAIN):

V režimu přehrávání: Indikace zbývajících času jedné zprávy.

Při zastavení a režimu nahrávání: Indikace zbývajících nahrávacího času.



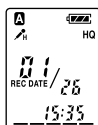
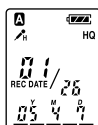
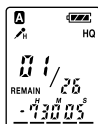
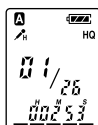
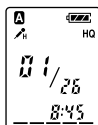
Datum záznamu (REC DATE)*:

Datum záznamu aktuální zprávy.



Čas záznamu (REC DATE)**:

Čas záznamu aktuální zprávy.

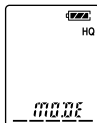


Vypnutí zvukového signálu

BEEP ON: Bude se ozývat zvukový signál indikující, že operace byla akceptována.

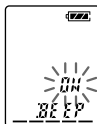
BEEP OFF: Nebude slyšet žádný zvuk kromě upozornění a časovače.

- 1 Stiskněte tlačítko DISPLAY/MENU na více než jednu sekundu, až se na displeji objeví „MODE“.



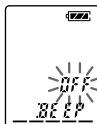
- 2 Stiskněte –◀◀ nebo ▶▶ + pro zobrazení „BEEP ON (nebo OFF)“ a stiskněte ▶■ PLAY/STOP.

Bude blikat „ON (nebo OFF)“.

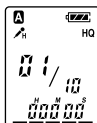


- 3 Stiskněte –◀◀ nebo ▶▶ + pro volbu „ON“ nebo „OFF“ a stiskněte ▶■ PLAY/STOP.

Nastavení je dokončeno.



- 4 Stiskem ■ STOP opusťte režim menu.



* Jestliže nebyly nastaveny hodiny, na displeji se objeví „--Y--M--D“.

** Jestliže nebyly nastaveny hodiny, na displeji se objeví „--:--:--“.

Změna režimu nahrávání

HQ: Můžete nahrávat zvuk s vysokou kvalitou (monofonní zvuk).

SP: Můžete nahrávat zvuk lepší kvalitou (monofonní zvuk).

LP: Můžete nahrávat zvuk po delší dobu (monofonní zvuk).

- 1 Stiskněte tlačítko **DISPLAY/MENU** na více než jednu sekundu, až se na displeji objeví „MODE”.



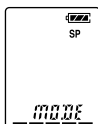
- 2 Zkontrolujte, zda je zobrazeno „MODE” a stiskněte **▶■ PLAY/STOP**.

Bude blikat „HQ (nebo SP, LP)”.



- 3 Stiskněte **◀◀** nebo **▶▶** + pro výběr „HQ”, „SP” nebo „LP” a stiskněte **▶■ PLAY/STOP**.

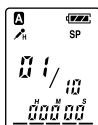
Nastavení je nyní dokončeno.



- 4 Stiskem **■ STOP** opusťte režim menu.

Nastavení se uloží a zobrazí se normální obrazovka.

Jestliže není přístroj používán déle než 3 vteřiny, na displeji se objeví aktuální čas a vybraný režim nahrávání.

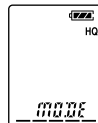


Plynulé přehrávání všech zpráv ve složce

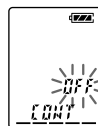
CONT ON: Všechny zprávy ve složce je možné plynule přehrávat.

CONT OFF: Přehrávání se zastaví na konci každé zprávy.

- 1 Stiskněte tlačítko **DISPLAY/MENU** na více než jednu sekundu, až se na displeji objeví „MODE”.



- 2 Stiskněte **◀◀** nebo **▶▶** + pro zobrazení „CONT” a stiskněte **▶■ PLAY/STOP**. Bude blikat „ON (nebo OFF)”.



- 3 Stiskněte **◀◀** nebo **▶▶** + pro volbu „ON” nebo „OFF” a stiskněte **▶■ PLAY/STOP**. Nastavení je nyní dokončeno.



- 4 Stiskem **■ STOP** opusťte režim menu.



Odstraňování problémů

Před tím, než odnesete přístroj k opravě, podívejte se do následující části. Pokud problémy přetrvávají i po provedení následujících kontrol, požádejte prosím o pomoc nejbližšího prodejce výrobků Sony.

Přístroj nepracuje.

- Baterie byly vloženy s nesprávnou polaritou.
- Baterie jsou slabé.
- Tlačítka jsou zablokována přepínačem HOLD. (Pokud stisknete některé tlačítko, „HOLD“ bude 3 sekundy blikat.)

Z reproduktoru nevychází žádný zvuk.

- K přístroji jsou připojena sluchátka nebo naslouchátko.
- Je zcela ztišená hlasitost.

Zobrazí se „FULL“ a není možné spustit nahrávání.

- Paměť je zaplněna. Vymažte některé zprávy.
- Do vybrané složky bylo nahráno 99 zpráv. Vybte jinou složku nebo vymažte některé zprávy.

Ozývá se šum.

- Během nahrávání jste se přístroje dotkli prsty nebo nějakým předmětem apod. tak, že byl zaznamenán šum.
- Přístroj byl během přehrávání nebo nahrávání umístěn v blízkosti zdroje střídavého napětí, fluorescenční lampy nebo mobilního telefonu.
- Konektor připojeného mikrofonu byl při nahrávání znečištěn. Vyčistěte jej.
- Konektor naslouchátka/sluchátek je znečištěn. Vyčistěte jej.

Úroveň záznamu je nízká.

- Citlivost mikrofonu nastavte v menu na „H (vysoká)“.

Nahrávání je přerušeno.

- Byla aktivována pokročilá funkce VOR. Nastavte VOR na „OFF“.

Úroveň záznamu kolísá (při nahrávání hudby apod.).

- Přístroj je navržen pro nahrávání záznamu schůzí apod., automaticky nastavuje úroveň záznamu. Není vhodný pro hudební nahrávky.

Zobrazí se „--Y--M--D“ nebo „--:--“

- Nenastavili jste hodiny.

Zobrazí se „--Y--M--D“ nebo „--:--“ na displeji REC DATE.

- Datum nebo čas zprávy nebude zobrazen, jestliže jste ji zaznamenali v okamžiku, kdy nebyly nastaveny hodiny.

Zprávu není možné rozdělit.

- Není možné rozdělit zprávu ve složce, která obsahuje 99 zpráv.
- Pokud zprávy rozdělujete často, nemusí být přístroj schopen zprávy rozdělávat.
- Zprávu nemůžete rozdělit v první nebo poslední sekundě.

Spuštění přístroje trvá delší dobu.

- Pokud příliš často rozdělujete zprávy při jejich nahrávání, může se objevit následující jev: Indikátor OPR bliká a přístroj není možné určitou dobu ovládat. Nejedná se o závadu. Vyčkejte až indikátor OPR zhasne.

Zprávy nemůžete nahrávat až do konce maximálního nahrávacího času.

- Pokud nahráváte zprávy kombinací režimů HQ, SP a LP, čas, po který lze nahrávat, se liší od maxima režimu HQ do maxima nahrávacího času režimu LP.
- Není možné provést další nahrávku, pokud je ve složce zaznamenáno 99 zpráv.
- Vzhledem k omezení záznamového systému IC, nahrává tento přístroj do minimální jednotky záznamu. Pokud není možné délku každé zprávy rozdělit na minimální záznamovou jednotku, minimální čas pro záznam může být delší než celková délka zprávy.

Přístroj nepracuje správně.

- Vyjměte baterie a vložte je znovu zpět.

Během opravy může dojít k vymazání zaznamenaných zpráv.

Technické údaje

Záznamové médium

Vestavěná paměť 64 MB, monofonní nahrávání

Nahrávací čas

HQ: 7 hodin 30 minut

SP: 20 hodin 5 minut

LP: 37 hodin 5 minut

Kmitočtový rozsah:

HQ: 260 Hz - 6 800 Hz

SP: 220 Hz - 3 400 Hz

LP: 220 Hz - 3 100 Hz

Reproduktor

Průměr přibližně 2,8 cm

Výstupní výkon

250 mW

Vstup/výstup

- Sluchátkový konektor (minijack)
pro naslouchátko/sluchátka s impedancí
8 - 300 ohmů
- Mikrofonní konektor (minijack, monofonní)

Napájení z přístroje

Minimální vstupní úroveň 0,6 mV

Napájení

Dvě alkalické baterie LR03 (velikost AAA): 3 V
stejnoseměrné

Rozměry (š/v/h) (bez vyčnívajících dílů a ovládacích prvků)

34,6 × 109,5 × 18,0 mm

Hmotnost (včetně baterií)

65 g

Dodávané příslušenství

Návod k obsluze (1)

Doplňkové příslušenství

Elektretový kondenzátorový mikrofon ECM-DM5P,
ECM-Z60, ECM-TL1 (pro nahrávání z telefonu)

Aktivní reproduktor SRS-T88, SRS-T80

Váš prodejce nemusí dodávat některé z výše uvedených doplňků. Detailní informace získáte přímo u prodejce.

Design a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

CZ



Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládáním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je výrobek vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte prosím místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.